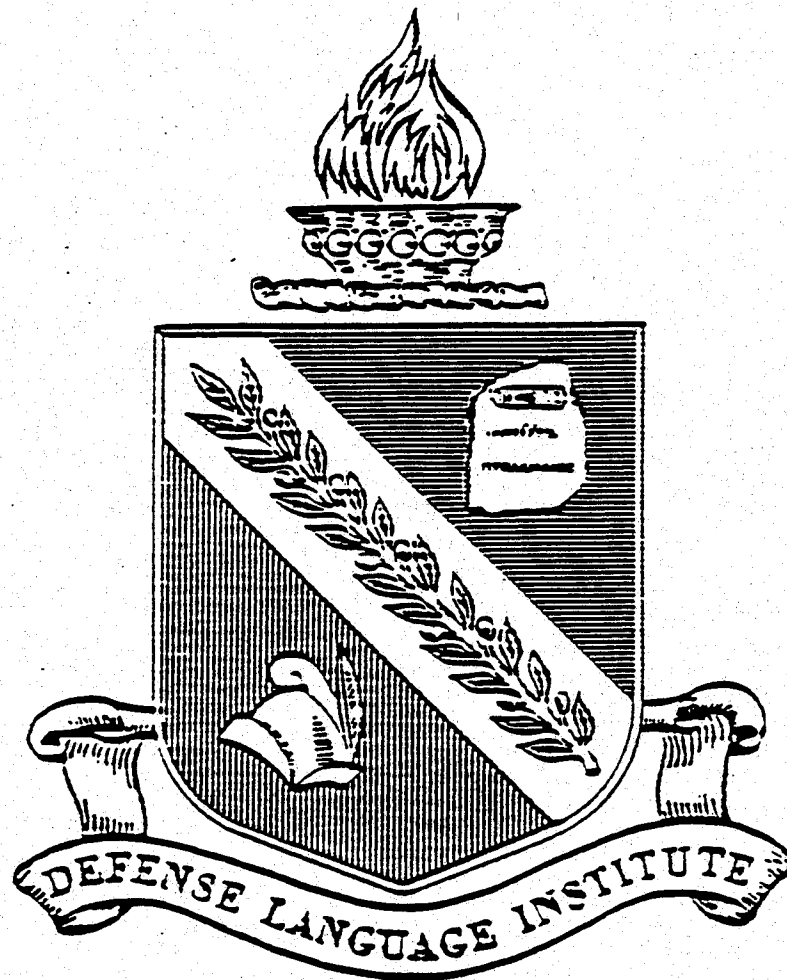


RU 0058 S



RUSSIAN
BASIC COURSE
TAPED EXERCISES
INSTRUCTOR EDITION

VOLUME VI

UNITS 21-25

This publication is to be used primarily in support of instructing military personnel as part of the Defense Language Program (resident and nonresident). Inquiries concerning the use of materials, including requests for copies, should be addressed to:

Defense Language Institute
Foreign Language Center
Nonresident Training Division
Presidio of Monterey, CA 93944-5006

Topics in the areas of politics, international relations, mores, etc., which may be considered as controversial from some points of view, are sometimes included in the language instruction for DLIFLC students since military personnel may find themselves in positions where a clear understanding of conversations or written materials of this nature will be essential to their mission. The presence of controversial statements—whether real or apparent—in DLIFLC materials should not be construed as representing the opinions of the writers, the DLIFLC, or the Department of Defense.

Actual brand names and businesses are sometimes cited in DLIFLC instructional materials to provide instruction in pronunciations and meanings. The selection of such proprietary terms and names is based solely on their value for instruction in the language. It does not constitute endorsement of any product or commercial enterprise, nor is it intended to invite a comparison with other brand names and businesses not mentioned.

In DLIFLC publications, the words *he*, *him*, and/or *his* denote both masculine and feminine genders. This statement does not apply to translations of foreign language texts.

The DLIFLC may not have full rights to the materials it produces. Purchase by the customer does not constitute authorization for reproduction, resale, or showing for profit. Generally, products distributed by the DLIFLC may be used in any not-for-profit setting without prior approval from the DLIFLC.

R U S S I A N
BASIC COURSE

Taped Exercises

Volume VI

Units 21-25

INSTRUCTOR EDITION

March 1974

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE

ACKNOWLEDGEMENT

The Russian Basic Course, Taped Exercises, Volumes I through VI, were developed by Mr. Alexander W. Dibert, while on assignment to the Defense Language Institute, Systems Development Agency from the Russian Department, DLI West Coast Branch.

The exercises were developed under DLI Work Unit O114, Revision of Taped Exercises in 20 Languages. The Project Officer for this work unit is Dr. Stefan Kaminski, of the DLI Systems Development Agency.

Mr. Karl P. Meng reviewed and proofread the English text of the manuscripts. The Russian text was reviewed and proofread by Mr. Victor Volmensky and Mr. Boris Romani, both from the Russian Department.

A note of appreciation is due to Dr. Valery Postovsky, Assistant Academic Dean for Academic Support, for his enthusiastic support and practical suggestions in this project.

Special appreciation is due to the secretarial staff of SDA, particularly Mrs. Barbara Kopec, who carried the burden of typing the materials through the various stages of development.

PREFACE

This is the 6th volume of the Russian Basic Course, Taped Exercises. The Taped Exercises were developed as part of the overall development specifications for DLI Work Unit 0114, Revision of Taped Exercises in 20 Languages. The objective of Work Unit 0114 is to improve DLI audio software and to incorporate recent advances in language teaching/learning techniques into DLI courses. These materials are intended to supplement or replace existing tape materials in each of the 20 basic courses encompassed by this work unit. Special emphasis is placed on creative activities, realistic situations, and authentic speech variations. The inclusion of a self-evaluative instrument for each unit represents a new approach in DLI instructional methods. The materials can be used for self-study purposes outside of the class or in a language lab under the guidance of an instructor. They can provide the student with additional exercises for material which was previously introduced in class, and, as remedial or refresher exercises, they can be used whenever extra practice is appropriate.

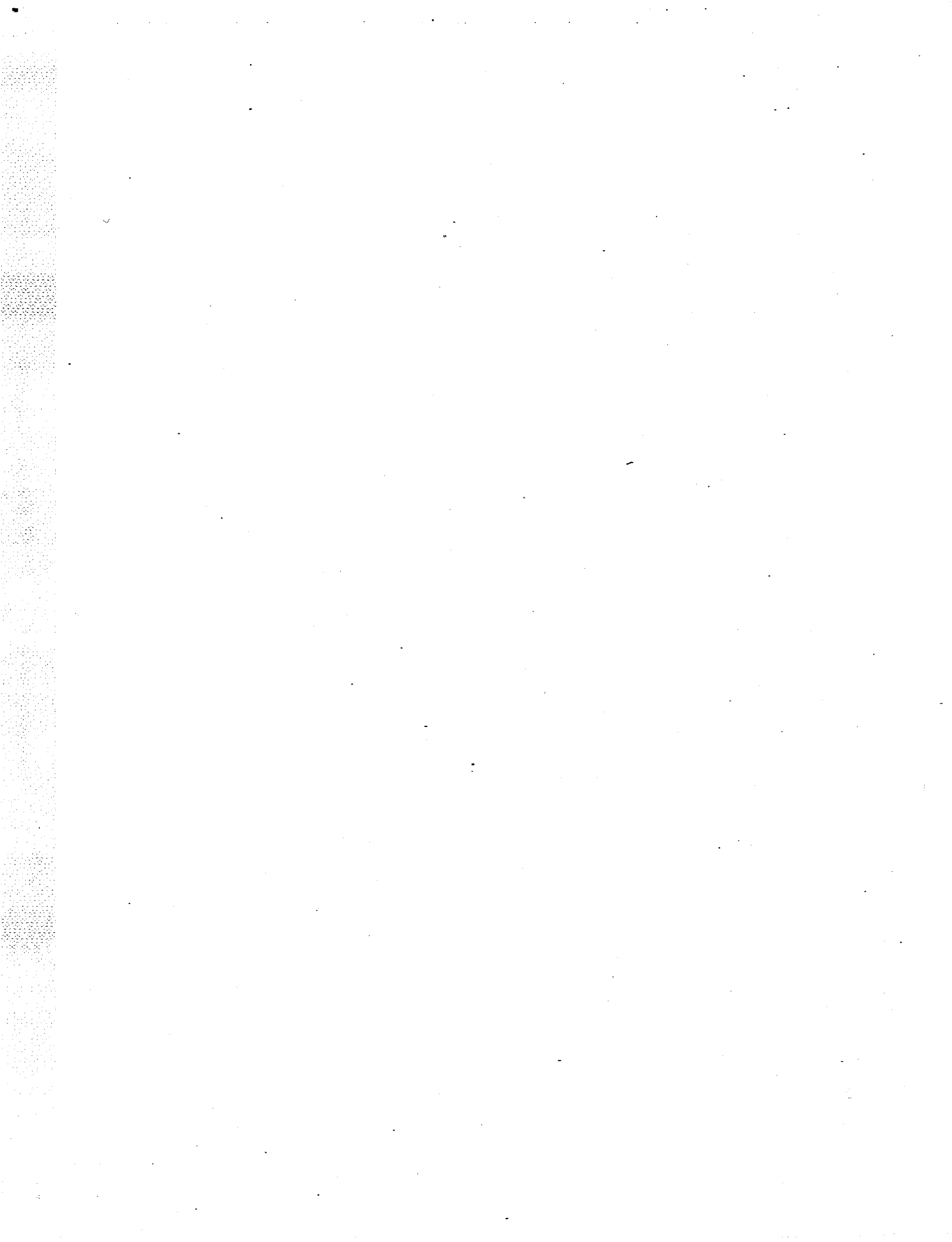
These materials embody an analysis of the Russian Basic Course and emphasize aspects of acquiring listening comprehension skills which experience has demonstrated to be of particular difficulty for English-speaking students.

The materials consist of six instructor volumes, six student workbooks and 25 tapes.

TABLE OF CONTENTS

<u>Item</u>	<u>Page</u>
Acknowledgement	ii
Preface	iii
Unit 21	1
Part 1 (Vocabulary)	2
Part 2 (Structural Exercises)	10
Part 3 (Dictation)	13
Part 4 (Number Exercises)	18
Unit 22	25
Part 1 (Vocabulary)	26
Part 2 (Structural Exercises)	32
Part 3 (Dictation)	35
Part 4 (Number Exercises)	40
Unit 23	49
Part 1 (Vocabulary)	50
Part 2 (Structural Exercises)	58
Part 3 (Dictation)	61
Part 4 (Number Exercises)	66
Unit 24	77
Part 1 (Vocabulary)	78

<u>Item</u>	<u>Page</u>
Part 2 (Story)	87
Part 3 (Dictation)	90
Part 4 (Number Exercises)	95
Unit 25	103
Part 1 (Vocabulary)	104
Part 2 (Structural Exercises)	110
Part 3 (Dictation)	113
Part 4 (Number Exercises)	118



UNIT 21

OBJECTIVES

1. Upon completion of this unit the student will be able to:
 - a. understand 25 new words in isolation, in sentences, or in a larger context.
 - b. understand and construct sentences involving the use of personal pronouns, including OH, OHÁ, OHŮ, and OHÓ.
 - c. write correctly words and phrases from this unit when heard in dictation.
 - d. identify numbers in isolation which are called out in groups of three digits.
2. Ninety percent accuracy is the accepted level of performance measured through self-evaluative tests.
3. This unit should not be used before Lesson 35 of the Russian Basic Course.

UNIT 21

PART 1 (VOCABULARY)

Exercise 1.

In this exercise you will hear a series of words or phrases pronounced first in isolation and then in sentences. Check off the English word on the answer sheet (one in each block of three words) that corresponds to the Russian word in isolation.

Check your answers with the key for Exercise 1. If you make more than 2 errors, go over the exercise again until you achieve the required proficiency.

1. сосѣд

У нас очень хорошие сосѣди.

сосѣд

2. помогать

Кто вам помогает работать?

помогать

3. скамейка

На скамейке сидит мальчик.

скамейка

4. искать; ищу

Я ищу квартиру.

искать; ищу

5. горячий

Мы пьем только горячий чай.

горячий

6. Благодарю вас

Благодарю вас! У вас очень хорошее кофе.

Благодарю вас

7. соседка

Мария разговаривает с соседкой.

соседка

8. нельзя

Сейчас маме нельзя ехать в город.

нельзя

9. надо

Сегодня вечером мне надо много работать.

надо

10. можно

Нам можно курить на балконе?

можно

11. никто́ (не)

В шта́бе никто́ не говори́т по-ру́сски.

никто́ (не)

12. извини́те

Извини́те, пожа́луйста, у вас есть папи́рса?

извини́те

13. то́лько что

Полко́вник то́лько что был здесь.

то́лько что

14. ро́ды войск

Какие ро́ды войск вы зна́ете?

ро́ды войск

15. стро́ить

Петро́в стро́ит но́вый гара́ж.

стро́ить

Answer Sheet

1. a. student
b. neighbor
c. officer
2. a. to help
b. to show
c. to teach
3. a. chair
b. table
c. bench
4. a. to receive
b. to look for
c. to want
5. a. cold
b. hot
c. warm
6. a. Thank you!
b. May I?
c. Excuse me!
7. a. neighbor (m.)
b. neighbor (f.)
c. farmer (f.)
8. a. (one) should
b. (one) is permitted
c. (one) may not
9. a. (one) should
b. (one) may
c. (one) should not
10. a. (one) may not
b. (one) may
c. (one) should
11. a. no one
b. everybody
c. some people

12. a. explain to me
b. excuse me
c. tell me
13. a. recently
b. long time ago
c. just; a while ago
14. a. units
b. branches of arms
c. large units
15. a. to build
b. to show
c. to open

Exercise 2.

Listen to the following vocabulary items and indicate the correct English equivalent by writing its identifying letter in the space provided. Begin at the left column for trial one.

Check your answers with the key to Exercise 2. The correct identification of all ten words (the correct matching with the proper letters) is necessary for successful completion of this exercise.

If you do not complete trial one successfully, go to the next trial. There you will hear the same words but in a different order.

The variations of this exercise will be presented on the tape in three trials. Regardless of whether you make mistakes or not, it is recommended that you go through all trials.

Trial 1.

1. артиллёрия
2. пехóта
3. артиллерийский
4. танк
5. кавалёрия
6. кавалерийский
7. пехóтный
8. стрелкóвый
9. тáнкóвый
10. танкíст

Trial 2.

1. танк
2. кавалерийский
3. танкíст
4. артиллёрия
5. артиллерийский
6. пехóта
7. кавалёрия
8. тáнкóвый
9. пехóтный
10. стрелкóвый

Trial 3.

1. танкíст
2. кавалёрия
3. стрелкóвый
4. пехóта
5. тáнкóвый
6. пехóтный
7. артиллерийский
8. танк
9. кавалерийский
10. артиллёрия

Answer Sheet

- a. artillery - adj.
- b. tank - adj.
- c. infantry - adj.
- d. rifle - adj.
- e. infantry
- f. cavalry
- g. artillery
- h. cavalry - adj.
- i. tankman
- j. tank

- 1.)
- 1. _____
 - 2. _____
 - 3. _____
 - 4. _____
 - 5. _____
 - 6. _____
 - 7. _____
 - 8. _____
 - 9. _____
 - 10. _____

- 2.)
- 1. _____
 - 2. _____
 - 3. _____
 - 4. _____
 - 5. _____
 - 6. _____
 - 7. _____
 - 8. _____
 - 9. _____
 - 10. _____

- 3.)
- 1. _____
 - 2. _____
 - 3. _____
 - 4. _____
 - 5. _____
 - 6. _____
 - 7. _____
 - 8. _____
 - 9. _____
 - 10. _____

PART 2 (STRUCTURAL EXERCISES)Exercise 3.

For this exercise you will hear several questions on tape. After each question, the speaker will say a personal pronoun. Answer each question utilizing the personal pronoun in its proper form.

Write down a correct answer in the space provided and listen to the confirmation. Complete the entire exercise and then check your answers with the key to Exercise 3. Now listen to the tape.

(T = Tape or stimulus; S = Student response; C = Confirmation)

1. T. Кого вы ищете? - Он.
S. _____
C. Я ищу его.
2. T. С кем сержант идёт в казарму? - Они.
S. _____
C. Сержант идёт в казарму с ними.
3. T. О ком разговаривают офицеры? - Он.
S. _____
C. Офицеры разговаривают о нём.
4. T. К кому подходит медсестра? - Они.
S. _____
C. Медсестра подходит к ним.

5. Т. У когó был дóктор? - Она́.
S. -----
C. Дóктор был у неё.
6. Т. Рядом с кем сидít ефрейтор? - Она́.
S. -----
C. Ефрейтор сидít рядом с ней.
7. Т. Кому́ помога́ет капрáл? - Я.
S. -----
C. Капрáл помога́ет мне.
8. Т. Когó вы вíдите? - Она́.
S. -----
C. Я вíжу её.
9. Т. У когó был полкóвник? - Мы.
S. -----
C. Полкóвник был у нас.
10. Т. О ком дúмает мать? - Ты.
S. -----
C. Мать дúмает о тебе́.

Answer Sheet

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

PART 3 (DICTATION)Exercise 4.

You will hear ten words or phrases which are used in the forthcoming dictation. Listen to each word or phrase and associate it mentally with the printed form below.

1. стрѣлим
2. сосѣди
3. горячий
4. в артиллѣрии
5. в пехѳте
6. стрелковѳый
7. родѣ войск
8. танкист
9. в кавалѣрии
10. извинѣйте

Exercise 5.

You will now take a dictation. Write down the sentences in the space provided. Don't stop the tape if you miss a word or sentence; rather, complete the entire dictation. Correct your spelling using the key for Exercise 5.

Grade your dictation in accordance with the established system. If your errors total more than 16 points, repeat the exercise by listening to the dictation again and writing down the correct form on the same answer sheet.

1. Мы с братом строим новый гараж.
2. Нам помогают наши соседи.
3. Сейчас мы сидим в саду на скамейке.
4. Мы разговариваем и пьем горячий чай.
5. Один наш сосед был в артиллерии.
6. Его артиллерийский полк был в Германии.
7. Он был командиром подразделения.
8. Другой сосед служит в пехоте.
9. Он уже давно в армии.
10. Его стрелковый батальон стоит у нас в городе.
11. Теперь у него отпуск.
12. Он очень интересный человек.
13. Он знает все роды войск.
14. Он говорит, что его брат танкист.
15. Танковая часть его брата теперь в Польше.
16. У нас в семье никто не служит в армии.
17. Только дедушка был в кавалерии.
18. В сад приходит наша соседка.
19. Она говорит: "Извините! Я ищу сына".
20. Но мы не знаем, где её сын.

This is the end of the dictation.

Answer Sheet

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____

16. _____

17. _____

18. _____

19. _____

20. _____

PART 4 (NUMBER EXERCISES)Exercise 6.

You will hear a series of numbers spoken in groups of two and three digits. Write them down on the answer sheet.

Check your answers with the key for Exercise 6. The passing score is 18 correct answers. If you do not achieve this score, repeat the exercise.

- | | | | | |
|--------|--------|---------|---------|---------|
| 1. 360 | 5. 498 | 9. 245 | 13. 421 | 17. 864 |
| 2. 549 | 6. 200 | 10. 614 | 14. 176 | 18. 278 |
| 3. 718 | 7. 627 | 11. 590 | 15. 342 | 19. 532 |
| 4. 432 | 8. 311 | 12. 236 | 16. 716 | 20. 240 |

Answer Sheet

- | | | | | |
|----------|----------|-----------|-----------|-----------|
| 1. _____ | 5. _____ | 9. _____ | 13. _____ | 17. _____ |
| 2. _____ | 6. _____ | 10. _____ | 14. _____ | 18. _____ |
| 3. _____ | 7. _____ | 11. _____ | 15. _____ | 19. _____ |
| 4. _____ | 8. _____ | 12. _____ | 16. _____ | 20. _____ |

Key to Exercise 1.

1. b
2. a
3. c
4. b
5. b
6. a
7. b
8. c
9. a
10. b
11. a
12. b
13. c
14. b
15. a

Key to Exercise 2.

- | | | |
|-------|-------|-------|
| 1.) | 2.) | 3.) |
| 1. g | 1. j | 1. i |
| 2. e | 2. h | 2. f |
| 3. a | 3. i | 3. d |
| 4. j. | 4. g | 4. e |
| 5. f | 5. a | 5. b |
| 6. h | 6. e | 6. c |
| 7. c | 7. f | 7. a |
| 8. d | 8. b | 8. j |
| 9. b | 9. c | 9. h |
| 10. i | 10. d | 10. g |

Key to Exercise 3.

1. Я ищу его.
2. Сержант идёт в казарму с ними.
3. Офицеры разговаривают о нём.
4. Медсестра подходит к ним.
5. Доктор был у неё.
6. Ефрейтор сидит рядом с ней.
7. Капрал помогает мне.
8. Я вижу её.
9. Полковник был у нас.
10. Мать думает о тебе.

Key to Exercise 5.

1. Мы с братом строим новый гараж.
2. Нам помогают наши соседи.
3. Сейчас мы сидим в саду на скамейке.
4. Мы разговариваем и пьем горячий чай.
5. Один наш сосед был в артиллерии.
6. Его артиллерийский полк был в Германии.
7. Он был командиром подразделения.
8. Другой сосед служит в пехоте.
9. Он уже давно в армии.
10. Его стрелковый батальон стоит у нас в городе.
11. Теперь у него отпуск.
12. Он очень интересный человек.
13. Он знает все роды войск.
14. Он говорит, что его брат танкист.
15. Танковая часть его брата теперь в Польше.
16. У нас в семье никто не служит в армии.
17. Только дедушка был в кавалерии.
18. В сад приходит наша соседка.
19. Она говорит: "Извините! Я ищу сына".
20. Но мы не знаем, где её сын.

Key to Exercise 6.

1. 360	5. 498	9. 245	13. 421	17. 864
2. 549	6. 200	10. 614	14. 176	18. 278
3. 718	7. 627	11. 590	15. 342	19. 532
4. 432	8. 311	12. 236	16. 716	20. 240

This is the end of Unit 21.

UNIT 22

OBJECTIVES

1. Upon completion of this unit the student will be able to:
 - a. understand 20 new words presented in isolation, in sentences, or in a larger context.
 - b. understand and construct sentences in the past tense.
 - c. write correctly words and phrases from this unit when heard in dictation.
 - d. identify numbers in the range of 1-36 which appear in sentences and also numbers in isolation which are called out in groups of three digits.
2. Ninety percent accuracy is the accepted level of performance measured through self-evaluative tests.
3. This unit should not be used before Lesson 36 of the Russian Basic Course.

UNIT 22

PART 1 (VOCABULARY)

In this exercise you will hear a series of words or phrases pronounced first in isolation and then in sentences. Check off the English word on the answer sheet (one in each block of three words) that corresponds to the Russian word in isolation.

Check your answers with the key for Exercise 1. If you make more than two errors, go over the exercise again until you achieve the required proficiency.

1. приятный

У нас теперь очень приятная погода.

приятный

2. приятно

Нам было очень приятно разговаривать с профессором Петренко.

приятно

3. отдыхать

Летом мы отдыхаем в деревне.

отдыхать

4. но́вость

Ка́ждое у́тро мы слу́шаем по ра́дио но́вости.

но́вость

5. обе́щать

Же́не обе́щали рабо́ту в шта́бе.

обе́щать

6. бата́рея

Капита́н Но́сов кома́ндует бата́реей.

бата́рея

7. дивизио́н

Поезжа́йте в четве́ртый дивизио́н!

дивизио́н

8. маши́нка

Га́лина Семёновна о́бстро пи́шет на маши́нке.

маши́нка

9. машини́стка

У нас но́вая маши́нстка.

машини́стка

10. ме́сто

Бра́ту обе́щали ме́сто инже́нера.

ме́сто

11. отдых

Мы работаем без отдыха.

отдых

12. праздник

Завтра большой праздник.

праздник

13. ну

Ну, кончайте работу!

ну

14. мост; на мосту

На мосту стоят наши танки.

мост; на мосту

15. такой

Это такая интересная книга!

такой

16. фирма

Наша фирма строит мосты.

фирма

17. инженер

Иван Павлович Попов раньше работал инженером
в Ленинграде.

инженер

18. В чём дело?

В чём дело? Почему вы не пишете диктовку?

В чём дело?

19. Дело в том, что...

Дело в том, что новый студент плохо работает.

Дело в том, что...

20. мне нужен; мне нужна

Мне нужна русская машинка.

мне нужен; мне нужна

Answer Sheet

1. a. bad
b. pleasant
c. cold
2. a. (it's) interesting
b. (it's) difficult
c. (it's) pleasant
3. a. to rest
b. to work
c. to live
4. a. lectures
b. news
c. music
5. a. to promise
b. to give
c. to show
6. a. (artillery) battalion
b. battery
c. platoon
7. a. division
b. battery
c. (artillery) battalion
8. a. notebook
b. paper
c. typewriter
9. a. typist
b. librarian
c. teacher (f.)
10. a. rank
b. position; place
c. work
11. a. practice
b. leave
c. rest

12.
 - a. holiday
 - b. meeting
 - c. inspection
13.
 - a. Hello!
 - b. It's a pity...
 - c. Well... (Come on...)
14.
 - a. square
 - b. bridge
 - c. street
15.
 - a. another
 - b. what kind
 - c. such a...
16.
 - a. plant
 - b. firm
 - c. farm
17.
 - a. engineer
 - b. mechanic
 - c. pilot
18.
 - a. How're things?
 - b. What's the matter?
 - c. How are you?
19.
 - a. Unfortunately
 - b. As before...
 - c. The fact is that...
20.
 - a. I want
 - b. I need
 - c. I receive

PART 2 (STRUCTURAL EXERCISES)Exercise 2.

You will now hear several sentences in the present tense. After listening to the sentence, change the sentence into the past tense and write it down in the space provided. Then listen to the confirmation. Complete the entire exercise and check your answers with the key to Exercise 3. Now listen to the tape.

(T = Tape or stimulus; S = Student response; C = Confirmation)

1. T. Мы отдыхаем в деревне.
S. _____
C. Мы отдыхали в деревне.
2. T. Директор обещает мне место в школе.
S. _____
C. Директор обещал мне место в школе.
3. T. На столе стоит радио.
S. _____
C. На столе стояло радио.
4. T. Курсанты слушают диктовку.
S. _____
C. Курсанты слушали диктовку.

5. Т. Полковник продолжает говорить.
S. -----
C. Полковник продолжал говорить.
6. Т. Лейтенант Гбрин командует взводом.
S. -----
C. Лейтенант Гбрин командовал взводом.
7. Т. Ефрейтор Симонов служит в пехоте.
S. -----
C. Ефрейтор Симонов служил в пехоте.
8. Т. Машинистка пишет на машинке.
S. -----
C. Машинистка писала на машинке.
9. Т. Мы слушаем новости.
S. -----
C. Мы слушали новости.
10. Т. Вас ищет капитан.
S. -----
C. Вас искал капитан.

Answer Sheet

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

PART 3 (DICTATION)Exercise 3.

You will hear ten words or phrases which are parts of the forthcoming dictation. Listen to each word or phrase and associate it mentally with the printed form below.

1. новости
2. место
3. инженером
4. батареей
5. дивизион
6. ему нужен отдых
7. отдыхать
8. будем ездить
9. такое красивое место
10. обещал

Exercise 4.

You will now take a dictation. Write down the sentences in the space provided. Don't stop the tape if you miss a word or sentence, but complete the entire dictation. Correct your spelling using the key for Exercise 5.

Grade your dictation in accordance with the established system. If your errors total more than 16 points, repeat the exercise-- listen to the dictation again and write down the correct form on the same answer sheet.

1. Здравствуй, дорогой Кбля!
2. Извини, что я долго не писал.
3. Вчера у нас были наши друзья.
4. Я слышал интересные новости.
5. Иванов должен ехать отсюда в Минск.
6. Он получил там хорошее место.
7. Он будет работать инженером.
8. Его жена будет работать машинисткой.
9. Она хорошо пишет на машинке.
10. Ты помнишь капитана Сахарова?
11. Он всё ещё служит в артиллерии.
12. Теперь он командует батареей.
13. Его дивизион стоит около города.
14. После праздника сюда приезжает Петров.
15. Он много работал, и ему нужен отдых.
16. Он будет здесь отдыхать.
17. Мы будем ездить на озеро.
18. Это такое красивое место!
19. Кбля, ты обещал мне часто писать!
20. Привет жене! Твой друг Вася.

This is the end of the dictation.

Answer Sheet

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____

16. _____

17. _____

18. _____

19. _____

20. _____

PART 4 (NUMBER EXERCISES)Exercise 5.

You will hear sentences containing numbers from 1 to 36. On the appropriate line of the answer sheet write down only the number used in each sentence. Use numerals in your answers and differentiate between cardinal and ordinal numbers.

Check your answers with the key for this exercise. If you have more than one error, go over the material again until you achieve the required proficiency.

1. Третья батарея находится около озера.
2. Лейтенант едет в Двадцать седьмой дивизион.
3. Танк номер тридцать шесть стоит налево.
4. Садитесь в машину номер шестнадцать.
5. Администрация находится в здании номер тридцать четыре.
6. Майор теперь на аэродроме номер семь.
7. Шестой месяц в году - июнь.
8. Я долго ждал автобуса номер семнадцать.
9. Дом номер одиннадцать - налево.
10. Пятый урок ещё продолжается.

Answer Sheet

- 1. _____
- 2. _____
- 3. _____
- 4. _____
- 5. _____
- 6. _____
- 7. _____
- 8. _____
- 9. _____
- 10. _____

Exercise 6.

Next you will hear a series of numbers spoken in groups of three digits. Write them down on the answer sheet.

Check your answers with the key for this exercise. The passing score is 18 correct answers. If you do not achieve this score, repeat the exercise.

- | | | | | |
|--------|--------|---------|---------|---------|
| 1. 169 | 5. 980 | 9. 342 | 13. 467 | 17. 127 |
| 2. 403 | 6. 343 | 10. 581 | 14. 253 | 18. 450 |
| 3. 786 | 7. 674 | 11. 800 | 15. 842 | 19. 249 |
| 4. 531 | 8. 216 | 12. 265 | 16. 360 | 20. 102 |

Answer Sheet

- | | | | | |
|----------|----------|-----------|-----------|-----------|
| 1. _____ | 5. _____ | 9. _____ | 13. _____ | 17. _____ |
| 2. _____ | 6. _____ | 10. _____ | 14. _____ | 18. _____ |
| 3. _____ | 7. _____ | 11. _____ | 15. _____ | 19. _____ |
| 4. _____ | 8. _____ | 12. _____ | 16. _____ | 20. _____ |

Key to Exercise 1.

1. b
2. c
3. a
4. b
5. a
6. b
7. c
8. c
9. a
10. b
11. c
12. a
13. c
14. b
15. c
16. b
17. a
18. b
19. c
20. b

Key to Exercise 2.

1. Мы отды́хали в дере́вне.
2. Дирéктор обещáл мне мéсто в шкóле.
3. На столé стояло рáдио.
4. Курсáнты слúшали диктóвку.
5. Полкóвник продолжáл говорíть.
6. Лейтенáнт Гóрин комáндовал взвóдом.
7. Ефрéйтор Сíмонов служíл в пехóте.
8. Машинíстка писáла на машинке.
9. Мы слúшали нóвости.
10. Вас искáл капитáн.

Key to Exercise 4.

1. Здравствуй, дорогой Коля!
2. Извини, что я долго не писал.
3. Вчера у нас были наши друзья.
4. Я слышал интересные новости.
5. Иванов должен ехать отсюда в Минск.
6. Он получил там хорошее место.
7. Он будет работать инженером.
8. Его жена будет работать машинисткой.
9. Она хорошо пишет на машинке.
10. Ты помнишь капитана Сахарова?
11. Он всё ещё служит в артиллерии.
12. Теперь он командует батареей.
13. Его дивизион стоит около города.
14. После праздника сюда приезжает Петров.
15. Он много работал, и ему нужен отдых.
16. Он будет здесь отдыхать.
17. Мы будем ездить на озеро.
18. Это такое красивое место!
19. Коля, ты обещал мне часто писать!
20. Привет жене! Твой друг Вася.

Key to Exercise 5.

1. 3rd
2. 27th
3. 36
4. 16
5. 34
6. 7
7. 6th
8. 17
9. 11
10. 5th

Key to Exercise 6.

1. 169	5. 980	9. 342	13. 467	17. 127
2. 403	6. 343	10. 581	14. 253	18. 450
3. 786	7. 674	11. 800	15. 842	19. 249
4. 531	8. 216	12. 265	16. 360	20. 102

This is the end of Unit 22.

UNIT 23

OBJECTIVES

1. Upon completion of this unit the student will be able to:
 - a. understand 18 new words presented in isolation, in sentences, or in a larger context.
 - b. understand and construct sentences involving the use of imperfective and perfective twin-verbs.
 - c. write correctly words and phrases from this unit when heard in dictation.
 - d. identify correctly numbers in the range of 1-37 which appear in sentences and also numbers in isolation which are called out in groups of three digits.
2. Ninety percent accuracy is the accepted level of performance measured through self-evaluative tests.
3. This unit should not be used before Lesson 37 of the Russian Basic Course.

UNIT 23

PART 1 (VOCABULARY)

Exercise 1.

In this exercise you will hear a series of words pronounced first in isolation and then in sentences. Check off the English word on the answer sheet (one in each block of three words) that corresponds to the Russian word in isolation.

Check your answers with the key to Exercise 1. If you make more than one error, go over the exercise again until you achieve the required proficiency.

1. как то́лько

Как то́лько у вас бу́дет вре́мя, прие́зжайте в Монтерей.

как то́лько

2. ме́сяц

Ско́лько вы полу́чаете в ме́сяц?

ме́сяц

3. раз

Я бу́л в Си́этле то́лько о́дин раз.

раз

4. пляж

Вчера́ мой дру́зья́ бу́ли на пля́же.

пляж

5. крóме тогó

Вéчером я дóлжен писáть пíсьма и, крóме тогó,
читáть нóвый рáссказ.

крóме тогó

6. позавчерá

Позавчерá бýло воскресéнье, и мы бýли в кино.

позавчерá

7. перевóд

Студéнты пíшут перевóд.

перевóд

8. в послéдний раз

Я говорю вам éто в послéдний раз.

в послéдний раз

9. в послéднее врéмя

В послéднее врéмя нáши курсáнты мнóго рáботают.

в послéднее врéмя

10. недéля

Полкóвник бýдет в Вашингтóне бóльше недéли.

недéля

11. весь

Вчерá я весь день писáл пíсьма.

весь

12. вся; всю

Капрáл всю недéлю был в Сакраментó.

вся; всю

Answer Sheet

1. a. after
b. as soon as
c. before
2. a. month
b. year
c. day
3. a. often
b. long time ago
c. once
4. a. beach
b. park
c. seashore
5. a. once more
b. besides that
c. in my spare time
6. a. today
b. yesterday
c. the day before yesterday
7. a. text
b. dictation
c. translation
8. a. for the last time
b. for the first time
c. once again
9. a. in their spare time
b. lately
c. as before
10. a. week
b. month
c. year
11. a. all (pl.)
b. all (m.)
c. all (f.)
12. a. all (pl.)
b. all (m.)
c. all (f.)

Exercise 2.

In this exercise you will also hear a series of words pronounced first in isolation and then in sentences. Check off the English sentence on the answer sheet that corresponds to the Russian sentence containing the word in isolation.

Check your answers with the key to this exercise. If you make more than one error, go over the exercise again until you achieve the required proficiency.

1. дѣлать

Что сейчѣс дѣлает Иван?

дѣлать

2. сдѣлать

Мы сдѣлаем всю работу завтра утром.

сдѣлать

3. читѣть

Вчера студѣнты читѣли рассказ Пушкина.

читѣть

4. прочитѣть

Этот рассказ мы прочитѣли очень быстро.

прочитѣть

5. получать

Мой брат часто получает письма из Франции.

получать

6. получить

Вы уже получили деньги?

получить

7. учить

Борис учит новые слова.

учить

8. выучить

Я уже выучил новые слова.

выучить

9. писать

Брат пишет мне каждый месяц.

писать

10. написать

Эту книгу написал Солженицын.

написать

11. строить

Наши соседи строят новый дом.

строить

12. пострѳить

Петрѳвы пострѳили нѳвый гараж.

пострѳить

Answer Sheet

1. a. What is Ivan doing now?
b. What will Ivan be doing later?
c. What was Ivan just doing?
2. a. We will be doing our work tomorrow morning.
b. We did all the work yesterday morning.
c. We'll do all the work tomorrow morning.
3. a. Yesterday the students finished reading Pushkin's story.
b. Yesterday the students were reading Pushkin's story.
c. Yesterday the students started reading Pushkin's story.
4. a. We've read this story very fast.
b. We'll read this story very fast.
c. We were reading this story very fast.
5. a. My brother often received letters from France.
b. My brother often receives letters from France.
c. My brother will often receive letters from France.
6. a. Will you receive the money?
b. Are you receiving the money?
c. Have you already received the money?
7. a. Boris memorized the new words.
b. Boris is memorizing the new words.
c. Boris will memorize the new words.
8. a. I've already memorized the new words.
b. I will memorize the new words.
c. I will be memorizing the new words.
9. a. My brother used to write me every month.
b. My brother will write me every month.
c. My brother writes me every month.
10. a. Solzhenitsyn is writing this book.
b. Solzhenitsyn wrote this book.
c. Solzhenitsyn was writing this book.
11. a. Our neighbors are building a new house.
b. Our neighbors built a new house.
c. Our neighbors will build a new house.
12. a. The Petrovs will be building a new garage.
b. The Petrovs are building a new garage.
c. The Petrovs built a new garage.

PART 2 (STRUCTURAL EXERCISES)Exercise 3.

You will hear several sentences. Each sentence contains a perfective verb. After each sentence the speaker will utter a word--an adverb or adverbial phrase.

After listening to the sentence, construct a new sentence using the adverb and the appropriate form of the verb (in the same tense) and write it down in the space provided. Then listen to the confirmation.

Complete the entire exercise and check your answers with the key to Exercise 3. Now listen to the tape.

(T = Tape or stimulus; S = Student response; C = Confirmation)

1. T. Ефре́йтор полу́чит де́ньги. - Ка́ждую неде́лю.
S. _____
C. Ефре́йтор ка́ждую неде́лю бу́дет полу́чать де́ньги.

2. T. Я написа́л писа́мо. - До́лго.
S. _____
C. Я до́лго писа́л писа́мо.

3. T. Солда́ты постро́или мост. - Весь де́нь.
S. _____
C. Солда́ты весь де́нь стро́или мост.

4. Т. Курсанты прочитали рассказ. - Долго.

S. _____

C. Курсанты долго читали рассказ.

5. Т. Я прочитал книгу. - Весь вечер.

S. _____

C. Я весь вечер читал книгу.

6. Т. Я сделаю это. - Завтра весь день.

S. _____

C. Я завтра весь день буду делать это.

7. Т. Мы выучили уроки. - Всё утро.

S. _____

C. Мы всё утро учили уроки.

8. Т. Степан получил письма. - Редко.

S. _____

C. Степан редко получал письма.

Answer Sheet

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____

PART 3 (DICTATION)Exercise 4.

You will now hear ten words or phrases which are used in the forthcoming dictation. Listen to each word or phrase and associate it mentally with the printed form below.

1. в последнее время
2. весь день
3. написать
4. выучить
5. построить
6. прочитаю
7. последние новости
8. на пляж
9. получил
10. всю неделю

Exercise 5.

You will now take a dictation. Write down the sentences in the space provided. Complete the entire dictation, then check your spelling with the key for Exercise 4 and correct it if necessary.

Grade your dictation in accordance with the established system. If your errors total more than 16 points, repeat the exercise by listening to the dictation again and writing down the correct forms on the same sheet.

1. В последнее время я много работаю.
2. Завтра я буду работать весь день.
3. Я должен написать упражнения.
4. Потом мне надо сделать перевод.
5. Кроме того, я должен выучить диалог.
6. После обеда я буду помогать соседу.
7. Мой сосед хочет построить гараж.
8. Вечером я буду читать рассказ.
9. Я думаю, что я быстро прочитаю его.
10. После завтра я буду отдыхать.
11. Утром я буду долго спать.
12. Потом я буду читать газеты.
13. Я прочитаю все последние новости.
14. После обеда я еду на пляж.
15. Вечером я буду писать письма.
16. Позавчера я получил письмо от брата.
17. Он пишет мне каждый месяц.
18. Скоро он ещё раз приезжает сюда.
19. У него будет неделя отпуска.
20. Он будет жить здесь всю неделю.

This is the end of the dictation.

Answer Sheet

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____

16. _____

17. _____

18. _____

19. _____

20. _____

PART 4 (NUMBER EXERCISES)Exercise 6.

You will hear sentences containing numbers in the range from 1 to 37. On the appropriate line of the answer sheet write down only the number used in each sentence. Use numerals in your answers and differentiate between cardinal and ordinal numbers.

Check your answers with the key for this exercise. If you make more than one error, go over the material again until you achieve the required proficiency.

1. Я написа́л упражне́ние но́мер три́дцать.
2. Сего́дня три́дцать се́дьмо́й уро́к.
3. Позавче́ра́ был три́дцать пя́тый диало́г.
4. Майо́р всю неде́лю бу́дет на аэродро́ме но́мер девя́тнадца́ть.
5. Посе́жайте в гара́ж но́мер четы́рнадцать.
6. Лейтена́нт Смит живёт в до́ме но́мер оди́ннадца́ть.
7. Та́нк но́мер два́дцать уже́ о́коло моста́.
8. К остано́вке подхо́дит трамва́й но́мер два́дцать три.
9. Четве́ртая ро́та тепе́рь в дере́вне.
10. Кварты́ра но́мер двена́дцать - нале́во.

Answer Sheet

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

Exercise 7.

You will hear a series of numbers spoken in groups of three digits.
Write them down on the answer sheet.

Check your answers with the key for this exercise. The passing score is 18 correct answers. If you do not achieve this score, repeat the exercise.

- | | | | | |
|--------|--------|---------|---------|---------|
| 1. 983 | 5. 428 | 9. 900 | 13. 746 | 17. 903 |
| 2. 214 | 6. 356 | 10. 532 | 14. 520 | 18. 284 |
| 3. 583 | 7. 184 | 11. 476 | 15. 892 | 19. 518 |
| 4. 720 | 8. 341 | 12. 825 | 16. 738 | 20. 782 |

Answer Sheet

- | | | | | |
|----------|----------|-----------|-----------|-----------|
| 1. _____ | 5. _____ | 9. _____ | 13. _____ | 17. _____ |
| 2. _____ | 6. _____ | 10. _____ | 14. _____ | 18. _____ |
| 3. _____ | 7. _____ | 11. _____ | 15. _____ | 19. _____ |
| 4. _____ | 8. _____ | 12. _____ | 16. _____ | 20. _____ |

Key to Exercise 1.

1. b
2. a
3. c
4. a
5. b
6. c
7. c
8. a
9. b
10. a
11. b
12. c

Key to Exercise 2.

1. a
2. c
3. b
4. a
5. b
6. c
7. b
8. a
9. c
10. b
11. a
12. c

Key to Exercise 3.

1. Ефре́йтор ка́ждую неде́лю бу́дет полу́чать де́ньги.
2. Я до́лго пи́сал пи́сьмо.
3. Солда́ты весь де́нь стро́или мо́ст.
4. Курса́нты до́лго чита́ли расказа́.
5. Я весь ве́чер чита́л кни́гу.
6. Я за́втра весь де́нь бу́ду де́лать э́то.
7. Мы все́ утро учи́ли уро́ки.
8. Степа́н ре́дко полу́чал пи́сьма.

Key to Exercise 5.

1. В последнее время я много работаю.
2. Завтра я буду работать весь день.
3. Я должен написать упражнения.
4. Потом мне надо сделать перевод.
5. Кроме того, я должен выучить диалог.
6. После обеда я буду помогать соседу.
7. Мой сосед хочет построить гараж.
8. Вечером я буду читать рассказ.
9. Я думаю, что я быстро прочитаю его.
10. После завтра я буду отдыхать.
11. Утром я буду долго спать.
12. Потом я буду читать газеты.
13. Я читаю все последние новости.
14. После обеда я еду на пляж.
15. Вечером я буду писать письма.
16. Позавчера я получил письмо от брата.
17. Он пишет мне каждый месяц.
18. Скоро он ещё раз приезжает сюда.
19. У него будет неделя отпуска.
20. Он будет жить здесь всю неделю.

Key to Exercise 6.

1. 30
2. 37th
3. 35th
4. 19
5. 14
6. 11
7. 20
8. 23
9. 4th
10. 12

Key to Exercise 7.

1. 983	5. 428	9. 900	13. 746	17. 903
2. 214	6. 356	10. 532	14. 520	18. 284
3. 583	7. 184	11. 476	15. 892	19. 518
4. 720	8. 341	12. 825	16. 738	20. 782

This is the end of Unit 23.



Ивѣн Степѣнов пишѣт упражнѣние.

UNIT 24

OBJECTIVES

1. Upon completion of this unit the student will be able to:
 - a. understand 34 new words presented in isolation, in sentences, or in a larger context (narration).
 - b. write correctly words and phrases from this unit when heard in dictation.
 - c. identify the numbers 10, 20, 30, 40 ... 100, spoken in isolation.
2. Ninety percent accuracy is the accepted level of performance measured through self-evaluative tests.
3. This unit should not be used before Lesson 38 of the Russian Basic Course.

UNIT 24

PART 1 (VOCABULARY)

Exercise 1.

In this exercise you will hear a series of words pronounced first in isolation and then in sentences. Check off the English word on the answer sheet (one in each block of three words) that corresponds to the Russian word in isolation.

Check your answers with the key for Exercise 1. If you make more than 2 errors, go over the exercise again until you achieve the required proficiency.

1. много

У нас в библиотеке много книг.

много

2. мало

В гараже сегодня мало машин.

мало

3. продавец; продавцы

В магазине около почты очень хорошие продавцы.

продавец; продавцы

4. покупательница

Покупательница разговаривает с продавцом.

покупательница

5. странно

Странно, что директора сегодня нет на работе.

странно

6. час

Мы были в клубе один час.

час

7. каждый час

Автобус на аэродром ходит каждый час.

каждый час

8. число

Какое сегодня число?

число

9. продавщица

Сегодня в магазине три продавщицы.

продавщица

10. странный

Петров - очень странный человек.

странный

11. угол; на углу

Наш дом стоит на углу.

угол; на углу

12. ПЛЮС

Десять плюс двадцать будет тридцать.

ПЛЮС

13. СКОЛЬКО

Сколько будет восемь плюс тринадцать?

СКОЛЬКО

14. ВОСЕМЬДЕСЯТ

Дайте мне восемьдесят карандашей!

ВОСЕМЬДЕСЯТ

15. НЕСКОЛЬКО

Моя сестра написала несколько рассказов.

НЕСКОЛЬКО

16. ПОКУПАТЕЛЬ

Директор магазина разговаривает с покупателем.

ПОКУПАТЕЛЬ

17. МИНУС

Тридцать минус двадцать будет десять.

МИНУС

18. СБОРОК

На аэродроме сборок самолётов.

СБОРОК

19. сто

Восемьдесят плюс двадцать будет сто.

сто

20. сёмьдесят

Мы живём в доме нóмер сёмьдесят.

сёмьдесят

21. шестьдесят

В книге шестьдесят страниц.

шестьдесят

22. девянóсто

Вчера я получил по почте девянóсто рублём.

девянóсто

23. пáчка

Мне нóжно купитъ пáчку папирóс.

пáчка

24. пятьдесят

Девянóсто мýнус сброк будет пятьдесят.

пятьдесят

Answer Sheet

1. a. few
b. several
c. many
2. a. few
b. many
c. several
3. a. waiter
b. customer
c. salesman
4. a. customer (f.)
b. customer (m.)
c. saleslady
5. a. (it's) nice
b. (it's) strange
c. (it's) bad
6. a. evening
b. day
c. hour
7. a. everyday
b. every hour
c. every minute
8. a. month
b. date
c. day
9. a. saleslady
b. salesman
c. customer (f.)
10. a. pleasant
b. strange
c. good
11. a. on the road
b. on the shore
c. on the corner

12. a. plus
b. minus
c. will be
13. a. many
b. how much; how many
c. much
14. a. eight
b. eighteen
c. eighty
15. a. many
b. several
c. few
16. a. customer (f.)
b. customer (m.)
c. salesman
17. a. minus
b. plus
c. will be
18. a. fourteen
b. four
c. forty
19. a. hundred
b. eighty
c. ten
20. a. seventeen
b. seventy
c. seven
21. a. six
b. sixteen
c. sixty
22. a. nineteen
b. ninety
c. nine
23. a. pack
b. many
c. few
24. a. fifteen
b. five
c. fifty

Exercise 2.

In this exercise you will also hear a series of words pronounced first in isolation and then in sentences. Check off the English sentence that corresponds to the Russian sentence containing the word in isolation.

Check your answers with the key to this exercise. If you make more than one error, go over the exercise until you achieve the required proficiency.

1. покупать

Каждый год наша библиотека покупает много книг.

покупать

2. кроме

Все офицеры, кроме лейтенанта Осипова, были на собрании.

кроме

3. галстук

У Семёна очень красивый галстук.

галстук

4. универмаг

Анна Григорьевна работает в универмаге.

универмаг

5. купить

Вчера моя сестра купила костюм и пальто.

купить

6. нож

Мне нужно купить нож.

нож

7. решать

Мы с женой долго решали, куда поехать в воскресенье.

решать

8. против

Остановка автобуса против штаба.

против

9. киоск

Газеты и журналы можно покупать в киоске.

киоск

10. решить

Сидоров решил построить новый дом.

решить

Answer Sheet

1.
 - a. Every year our library buys many books.
 - b. Every month our library receives many books.
 - c. Every day our library orders many books.
2.
 - a. All officers, including Lt. Osipov, were at the meeting.
 - b. All officers were at the meeting with Lt. Osipov.
 - c. All officers, except Lt. Osipov, were at the meeting.
3.
 - a. Semyon has a very good-looking overcoat.
 - b. Semyon has a very good-looking tie.
 - c. Semyon has a very good-looking suit.
4.
 - a. Anna Grigoryevna works at the department store.
 - b. Anna Grigoryevna works at HQ.
 - c. Anna Grigoryevna works at the club.
5.
 - a. Yesterday my sister ordered a suit and an overcoat.
 - b. Yesterday my sister bought a suit and an overcoat.
 - c. Yesterday my sister received a suit and an overcoat.
6.
 - a. I have to buy a pencil.
 - b. I have to buy a notebook.
 - c. I have to buy a knife.
7.
 - a. My wife and I could not decide where to go on Sunday.
 - b. My wife and I took a long time deciding where to go on Sunday.
 - c. My wife and I already decided where to go on Sunday.
8.
 - a. The bus stop is across from HQ.
 - b. The bus stop is next to HQ.
 - c. The bus stop is far from HQ.
9.
 - a. It's possible to buy newspapers and magazines at the station.
 - b. It's possible to buy newspapers and magazines at the stand.
 - c. It's possible to buy newspapers and magazines at the department store.
10.
 - a. Sidorov thought about building a new house.
 - b. Sidorov promised to build a new house.
 - c. Sidorov decided to build a new house.

PART 2 (STORY)Exercise 3.

The story which you will hear next contains the vocabulary and the structural features of this unit. After hearing the entire story, stop the tape and mark (check off) whether the sentences in English are true (T) or false (F) in reference to the story.

Check your answers with the key for this exercise. If you make more than one error, go over the exercise again until you achieve the required proficiency.

Город, где живёт Пётр Королёв, стоит на берегу реки. В городе много магазинов, банков и школ. В центре города есть красивый парк.

Около парка стоит небольшой киоск. Тут покупают газеты, журналы и папиросы. От парка идёт большая улица. На углу улицы, недалеко от парка, находится почта, а против почты - универсам.

Пётр работает механиком на заводе. Сегодня у него свободный день, и после завтрака он едет на автобусе в универсам. Это очень большой и хороший магазин. Пётр раньше часто покупал здесь всё, что ему было нужно.

В универсаме всегда много покупателей и покупательниц. Продавцы и продавщицы показывают им разные вещи и разговаривают с ними.

Пётр хочет купить новый костюм. Кроме того, ему ещё нужно тёплое пальто. Продавец показывает Петру костюмы и пальто.

Пётр купил хороший зелёный костюм, несколько галстуков и шляпу. К сожалению, он не мог купить пальто, потому что у него было мало денег.

После обеда Пётр решил ехать на пляж. Он будет там несколько часов. Вечером он, может быть, будет обедать в ресторане.

Answer Sheet

1. T F Pyotr Korolyov lives in the village.
2. T F Food and beverages are sold at the stand near the park.
3. T F The post office is located close to the park.
4. T F Pyotr works as a salesman at the department store.
5. T F Pyotr used to buy all necessary things at the department store.
6. T F There are only female customers at the department store.
7. T F Pyotr wants to buy a shirt.
8. T F Among other things, Pyotr bought several ties.
9. T F Pyotr wasn't able to buy the overcoat because he had little money.
10. T F After dinner, Pyotr decided to go to the beach.

PART 3 (DICTATION)Exercise 4.

In this exercise, you will hear ten words or phrases which are used in the forthcoming dictation.

Listen to each word or phrase and associate it mentally with the printed form below.

1. нёско́лько универма́гов
2. ка́ждый час
3. ки́оск
4. я купи́л
5. па́чку папи́рós
6. мно́го прода́вцо́в и прода́вщиц
7. большо́е числó поку́пательниц
8. га́лстуки
9. ма́ло поку́пателей
10. нёско́лько ноже́й

Exercise 5.

You will now take a dictation. Write down the sentences in the space provided below. Don't stop the tape until you complete the entire dictation. Then check your spelling with the key for this exercise and make corrections if necessary.

Grade your dictation in accordance with the established system. If your errors total more than 16 points, repeat the exercise by listening to the dictation again and writing down the correct forms on the same answer sheet.

1. У нас в городе несколько универмагов.
2. В город ходят автобусы и трамваи.
3. Автобусы ходят только каждый час.
4. Мы с другом решили ехать на трамвае.
5. Против здания почты есть небольшой киоск.
6. Там я купил газету и табак.
7. Мой друг купил пачку папирос.
8. На углу стоит большой универмаг.
9. В нём работает много продавцов и продавщиц.
10. Направо находится женский отдел.
11. Там больше число покупательниц.
12. Мы идём в мужской отдел.
13. Продавец показывает нам галстуки.
14. Мой друг покупает один галстук.
15. Потом мы идём в другой магазин.
16. В нём работает много продавщиц.
17. Странно, но там мало покупателей!
18. Мой друг долго разговаривает с продавщицей.
19. Он ничего не купил.
20. Я купил там несколько ножей.

This is the end of the dictation.

Answer Sheet

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____

16. _____

17. _____

18. _____

19. _____

20. _____

PART 4 (NUMBER EXERCISES)Exercise 6.

You will hear a series of numbers. This time, they will not be dictated in groups of single digits. Write the numbers down on the answer sheet as you hear them.

Check your answers with the key for this exercise. The passing score is 18 correct answers. If you do not achieve this score, repeat the exercise.

- | | | | | | | | | | |
|----|----|----|----|-----|-----|-----|----|-----|-----|
| 1. | 40 | 5. | 10 | 9. | 30 | 13. | 50 | 17. | 10 |
| 2. | 80 | 6. | 50 | 10. | 100 | 14. | 70 | 18. | 100 |
| 3. | 30 | 7. | 70 | 11. | 20 | 15. | 90 | 19. | 20 |
| 4. | 20 | 8. | 80 | 12. | 40 | 16. | 80 | 20. | 60 |

Answer Sheet

- | | | | | |
|----------|----------|-----------|-----------|-----------|
| 1. _____ | 5. _____ | 9. _____ | 13. _____ | 17. _____ |
| 2. _____ | 6. _____ | 10. _____ | 14. _____ | 18. _____ |
| 3. _____ | 7. _____ | 11. _____ | 15. _____ | 19. _____ |
| 4. _____ | 8. _____ | 12. _____ | 16. _____ | 20. _____ |

Key to Exercise 1.

1. c
2. a
3. c
4. a
5. b
6. c
7. b
8. c
9. a
10. b
11. c
12. a
13. b
14. c
15. b
16. b
17. a
18. c
19. a
20. b
21. c
22. b
23. a
24. c

Key to Exercise 2.

1. a
2. c
3. b
4. a
5. b
6. c
7. b
8. a
9. b
10. c

Key to Exercise 3.

1. F
2. F
3. T
4. F
5. T
6. F
7. F
8. T
9. T
10. T

Key to Exercise 5.

1. У нас в городе несколько универмагов.
2. В город ходят автобусы и трамваи.
3. Автобусы ходят только каждый час.
4. Мы с другом решили ехать на трамвае.
5. Против здания почты есть небольшой киоск.
6. Там я купил газету и табак.
7. Мой друг купил пачку папирос.
8. На углу стоит большой универмаг.
9. В нём работает много продавцов и продавщиц.
10. Направо находится женский отдел.
11. Там больше число покупательниц.
12. Мы идём в мужской отдел.
13. Продавец показывает нам галстуки.
14. Мой друг покупает один галстук.
15. Потом мы идём в другой магазин.
16. В нём работает много продавщиц.
17. Странно, но там мало покупателей!
18. Мой друг долго разговаривает с продавщицей.
19. Он ничего не купил.
20. Я купил там несколько ножей.

Key to Exercise 6.

1. 40	5. 10	9. 30	13. 50	17. 10
2. 80	6. 50	10. 100	14. 70	18. 100
3. 30	7. 70	11. 20	15. 90	19. 20
4. 20	8. 80	12. 40	16. 80	20. 60

This is the end of Unit 24.



В универмаге.

UNIT 25

OBJECTIVES

1. Upon completion of this unit the student will be able to:
 - a. understand 20 new words presented in isolation, in sentences, or in a larger context.
 - b. understand and construct sentences containing cardinal numerals (1-199).
 - c. write correctly words, phrases and sentences from this unit when heard in dictation.
 - d. identify numbers in the range of 1-100 which are spoken in isolation.
2. Ninety percent accuracy is the accepted level of performance measured through self-evaluative tests.
3. This unit should not be used before Lesson 39 of the Russian Basic Course.

UNIT 25

PART 1 (VOCABULARY)

Exercise 1.

You will hear a series of words pronounced first in isolation and then in sentences. Check off the English sentence on the answer sheet that corresponds to the Russian sentence containing the word in isolation.

Check your answers with the key to this exercise. If you make more than one error, go over the exercise again until you achieve the required proficiency.

1. стóбить

Я не знáю, скóлько стóбит фунт мýса.

стóбить

2. сказáть

Полкóвник сказáл, что зáвтра бýдет собрáние.

сказáть

3. посылáть

Пáвел чáсто посылáет пíсьма мáтери.

посылáть

4. продукты

У нас в магазине очень хорошие продукты.

продукты

5. дать

Завтра нам дадут документы.

дать

6. масло

Вчера жена купила фунт масла.

масло

7. копейка

Покупатель дал продавцу сорок две копейки.

копейка

8. счёт; счета

Покажите мне все счета!

счёт; счета

9. послать

Я послал брату деньги по почте.

послать

10. говорить

Капитан долго говорил с сержантом.

говорить

Answer Sheet

1.
 - a. I don't know how much meat I have to buy.
 - b. I don't know how much a pound of meat costs.
 - c. I don't know how many pounds of meat there are.
2.
 - a. The colonel said that there will be a meeting tomorrow.
 - b. The colonel wrote us that there will be a meeting tomorrow.
 - c. The colonel promised us that there will be a meeting tomorrow.
3.
 - a. Pavel often used to send money to his mother.
 - b. Pavel will often send money to his mother.
 - c. Pavel often sends money to his mother.
4.
 - a. There are very good groceries at our store.
 - b. There are very good shirts at our store.
 - c. There are very good ties at our store.
5.
 - a. They are giving us the documents today.
 - b. They will give us the documents tomorrow.
 - c. They gave us the documents yesterday.
6.
 - a. Yesterday my wife bought a pound of sugar.
 - b. Yesterday my wife bought a pound of cheese.
 - c. Yesterday my wife bought a pound of butter.
7.
 - a. The customer gave the salesman 42 kopecks.
 - b. The customer gave the salesman 42 dollars.
 - c. The customer gave the salesman 42 rubles.
8.
 - a. Show me all the bills!
 - b. Show me all the documents!
 - c. Show me all the letters!
9.
 - a. I am sending my brother money by mail.
 - b. I sent my brother money by mail.
 - c. I will send my brother money by mail.
10.
 - a. The captain was asking the sergeant questions for a long time.
 - b. The captain was listening to the sergeant for a long time.
 - c. The captain was talking with the sergeant for a long time.

Exercise 2.

Listen to the following vocabulary items and indicate the correct English equivalent by writing down its identifying letter in the space provided. Begin at the left column for trial one.

Check your answers with the key to Exercise 2. The correct identification of all ten words (by matching with the appropriate letters) is necessary for successful completion of this exercise.

If you do not complete trial one successfully, go to the next trial. There you will hear the same words but in a different order.

The variations of this exercise will be presented on the tape in three trials. Regardless of whether you make mistakes or not, it is recommended that you go through all trials.

Trial 1.

1. грамм
2. сдача
3. килограмм
4. минута
5. который
6. рубль
7. который час
8. задача
9. продукт
10. в котором часу

Trial 2.

1. минута
2. который час
3. задача
4. в котором часу
5. продукт
6. сдача
7. который
8. грамм
9. килограмм
10. рубль

Trial 3.

1. продукт
2. который
3. сдача
4. килограмм
5. который час
6. грамм
7. задача
8. в котором часу
9. рубль
10. минута

Answer Sheet

- a. at what time?
- b. what time is it?
- c. change
- d. ruble
- e. kilogram
- f. minute
- g. product
- h. gram
- i. problem; task
- j. which; that who

- 1.)
- 1. _____
 - 2. _____
 - 3. _____
 - 4. _____
 - 5. _____
 - 6. _____
 - 7. _____
 - 8. _____
 - 9. _____
 - 10. _____

- 2.)
- 1. _____
 - 2. _____
 - 3. _____
 - 4. _____
 - 5. _____
 - 6. _____
 - 7. _____
 - 8. _____
 - 9. _____
 - 10. _____

- 3.)
- 1. _____
 - 2. _____
 - 3. _____
 - 4. _____
 - 5. _____
 - 6. _____
 - 7. _____
 - 8. _____
 - 9. _____
 - 10. _____

PART 2 (STRUCTURAL EXERCISES)Exercise 3.

You will hear several sentences. After each sentence, the speaker will say a number. After listening to the sentence and the numeral, construct a new sentence from the old one using the number and write it down in the space provided. Then listen to the confirmation.

Complete the entire exercise and check your answers with the key to Exercise 3. Now listen to the tape.

(T = Tape or stimulus; S = Student response; C = Confirmation)

1. T. Там медсестра́. - Две.
S. _____
C. Там две медсестры́.
2. T. В шта́бе офице́р. - Три.
S. _____
C. В шта́бе три офице́ра.
3. T. В ко́мнате студéнтка. - Шесть.
S. _____
C. В ко́мнате шесть студéнток.
4. T. В магази́не покупáтель. - Шестна́дцать.
S. _____
C. В магази́не шестна́дцать покупáтелей.

5. Т. У меня рубль. - Сто четырнадцать.
S. _____
C. У меня сто четырнадцать рублей.
6. Т. На столе тетрадь. - Двадцать четыре.
S. _____
C. На столе двадцать четыре тетради.
7. Т. В магазине костюм. - Сборок.
S. _____
C. В магазине сборок костюмов.
8. Т. На аэродроме самолёт. - Пятьдесят три.
S. _____
C. На аэродроме пятьдесят три самолёта.
9. Т. В книге страница. - Сто двадцать шесть.
S. _____
C. В книге сто двадцать шесть страниц.
10. Т. Эти продукты стоят рубль. - Двадцать три.
S. _____
C. Эти продукты стоят двадцать три рубля.

Answer Sheet

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

PART 3 (DICTATION)Exercise 4.

You will next hear ten words or phrases which are used in the forthcoming dictation.

Listen to each word or phrase and associate it mentally with the printed form below.

1. в четы́ре часа́
2. она́ даст
3. сказа́ла
4. кото́рое
5. проду́кты
6. два рубля́ пятьдеся́т копе́ек
7. сто́ит
8. да́ла
9. пятна́дцать рубле́й сда́чи
10. посла́ла

Exercise 5.

You will now take a dictation. Write down the sentences in the space provided. Complete the entire dictation; then check your spelling with the key for the exercise and make corrections if necessary.

Grade your dictation in accordance with the established system. If your errors total more than 16 points, repeat the exercise by listening to the dictation again and writing down the correct form on the same answer sheet.

1. Елѣна Петрѡвна - учительница.
2. Каждый день у неё четыре урока.
3. Иногда она даёт пять уроков.
4. Она кончает работу в четыре часа.
5. Дома она читает домашние работы студентов.
6. Сегодня она прочитала двадцать работ.
7. Студенты сделали много ошибок.
8. Завтра она скажет им это.
9. Она даст им трудные слова на экзамене.
10. В пятницу Елена Петровна была в лавке.
11. Она сказала продавцу:
12. - Сколько стоит мясо, которое лежит налево?
13. Продавец сказал ей, что продукты теперь дороже.
14. Килограмм мяса стоит два рубля пятьдесят копеек.
15. Елена Петровна купила два килограмма мяса.
16. Она дала продавцу двадцать рублей.
17. Это все её деньги.
18. Она получила пятнадцать рублей сдачи.
19. В субботу она послала десять рублей отцу.
20. Теперь у неё только пять рублей.

This is the end of the dictation.

Answer Sheet

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____

16. _____

17. _____

18. _____

19. _____

20. _____

PART 4 (NUMBER EXERCISES)Exercise 6.

You will hear a series of numbers. Write them down on the answer sheet.

Check your answers with the key for this exercise. The passing score is 18 correct answers. If you do not achieve this score, repeat the exercise.

1.	12	5.	80	9.	96	13.	19	17.	21
2.	45	6.	76	10.	54	14.	12	18.	90
3.	64	7.	43	11.	39	15.	20	19.	67
4.	39	8.	100	12.	10	16.	48	20.	76

Answer Sheet

- | | | | | |
|----------|----------|-----------|-----------|-----------|
| 1. _____ | 5. _____ | 9. _____ | 13. _____ | 17. _____ |
| 2. _____ | 6. _____ | 10. _____ | 14. _____ | 18. _____ |
| 3. _____ | 7. _____ | 11. _____ | 15. _____ | 19. _____ |
| 4. _____ | 8. _____ | 12. _____ | 16. _____ | 20. _____ |

Key to Exercise 1.

1. b
2. a
3. c
4. a
5. b
6. c
7. a
8. a
9. b
10. c

Key to Exercise 2.

- | | | |
|--------------|--------------|--------------|
| 1.) | 2.) | 3.) |
| 1. <u>h</u> | 1. <u>f</u> | 1. <u>g</u> |
| 2. <u>c</u> | 2. <u>b</u> | 2. <u>j</u> |
| 3. <u>e</u> | 3. <u>i</u> | 3. <u>c</u> |
| 4. <u>r</u> | 4. <u>a</u> | 4. <u>e</u> |
| 5. <u>j</u> | 5. <u>g</u> | 5. <u>b</u> |
| 6. <u>d</u> | 6. <u>c</u> | 6. <u>h</u> |
| 7. <u>b</u> | 7. <u>j</u> | 7. <u>i</u> |
| 8. <u>i</u> | 8. <u>h</u> | 8. <u>a</u> |
| 9. <u>g</u> | 9. <u>e</u> | 9. <u>d</u> |
| 10. <u>a</u> | 10. <u>d</u> | 10. <u>r</u> |

Key to Exercise 3.

1. Там две медсестры́.
2. В шта́бе три офице́ра.
3. В ко́мнате шесть студéнток.
4. В магази́не шестна́дцать покупáтелей.
5. У меня́ сто четы́рнадцать рублёй.
6. На столе́ двáдцать четы́ре тетра́ди.
7. В магази́не со́рок костю́мов.
8. На аэродрóме пятьдеся́т три самолёта.
9. В кни́ге сто двáдцать шесть страниц.
10. Э́ти проду́кты сто́ят двáдцать три рубля́.

Key to Exercise 5.

1. Елѣна Петровна - учительница.
2. Каждый день у неё четыре урока.
3. Иногда она даёт пять уроков.
4. Она кончает работу в четыре часа.
5. Дома она читает домашние работы студентов.
6. Сегодня она прочитала двѣнадцать работ.
7. Студенты сделали много ошибок.
8. Завтра она скажет им это.
9. Она даст им трудные слова на экзамене.
10. В пятницу Елѣна Петровна была в лавке.
11. Она сказала продавцу:
12. - Сколько стоит мясо, которое лежит налево?
13. Продавец сказал ей, что продукты теперь дорогие.
14. Килограмм мяса стоит два рубля пятьдесят копѣек.
15. Елѣна Петровна купила два килограмма мяса.
16. Она дала продавцу двѣнадцать рублей.
17. Это все её деньги.
18. Она получила пятнадцать рублей сдачи.
19. В субботу она послала десять рублей отцу.
20. Теперь у неё только пять рублей.

Key to Exercise 6.

1.	12	5.	80	9.	96	13.	19	17.	21
2.	45	6.	76	10.	54	14.	12	18.	90
3.	64	7.	43	11.	39	15.	20	19.	67
4.	39	8.	100	12.	10	16.	48	20.	76

This is the end of Unit 25.

